

Tabelle 1

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Teebaum lemon Leptospermu m petersonii EC 285-372-4	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
	SophiaViva UG (haftungsbeschränkt) Schlingener Str. 1 D-87600 Kaufbeuren		
Deutschland, Österreich, Luxemburg	Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.	DE	Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/Augenschutz/ Gesichtsschutz/Gehörschutz/... tragen Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Verschüttete Mengen aufnehmen.
England, Irland	Causes skin irritation May cause an allergic skin reaction Causes serious eye irritation Toxic to aquatic life with long lasting effects	EN	Avoid release to the environment. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection/... If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Collect spillage.
Bulgarien	Предизвиква дразнене на кожата. Може да причини алергична кожна реакция. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.	BE	Да се избягва изпускане в околната среда. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха/... При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ. Съберете разлятото.
Kroatien	Nadražuje kožu. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha/... U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Sakupiti proliveno/rasuto.
Tschechien	Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	CS	Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít/chrániče sluchu/ ... Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Uniklý produkt seberte.
Dänemark	Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	DA	collect spillage. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse/høreværn/... Ved hudirritation eller udslæt: Søg lægehjælp. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Udslip opsamles.
Niederlande	Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	NL	Voorkom lozing in het milieu. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming/ gehoorbescherming ... Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Gelekte/gemorste stof opruimen.
Estland	Põhjustab nahaärritust. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	ET	Vältida sattumist keskkonda. Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/ kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid Nahaärrituse või _obe korral: pööruda arsti poole. Kui silmade ärritus ei möödu: pööruda arsti poole. Mahavoolanud toode kokku koguda.
Finnland	Ärsyttää ihoa. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.	FI	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Käytä suojakäsineitä/suojavaateetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta/kuulonsuojainta/... Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. Valumat on kerättävä.
Frankreich, Belgien	Provoque une irritation cutanée Peut provoquer une allergie cutanée Provoque une sévère irritation des yeux Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme	FR	Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/ une protection auditive/ ... En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Recueillir le produit répandu.
Griechenland, Zypern	Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.	EL	Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο/τα αυτιά/... Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Μαζέψτε τη χυμένη ποσότητα.
Ungarn	Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Súlyos szemirritációt okoz. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	HU	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem/... használatra kötelező. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
Italien	Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	IT	Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito/... In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Raccogliere il materiale fuoriuscito.
Lettland	Kairina ādu. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	LV	Izvairīties no izplatīšanas apkārtnē vidē. Izmantot aizsargcimdus/aizsargapģērbus/ acu aizsargus/sejas aizsargus/dzirdes aizsarglīdzekļus/... Ja rodas ādas iekaisums vai izsitumi: lūdziet medicīniskā palīdzību. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīniskā palīdzību. Savākt izšķīstīto šķidrumu.
Litauen	Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.	LT	Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės/naudoti klausos apsaugos priemonės/... Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Jei akių dirginimas nepaėina: kreiptis į gydytoją. Surinkti išskėjusią medžiagą.
Malta	Jaghmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jaghmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.	MT	Evita r-rilaxx fl-ambjent. Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettivi/protezzjoni għall-ghajnejn/protezzjoni għall-wiċċ/protezzjoni għas-smigh/... Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Jekk l-irritazzjoni ta' l-ghajnejn tippersisti: Ikkonsulta tabib. Iġbor it-tixrid.
Norwegen	Irriterer huden. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Gir alvorlig øyeirritasjon. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.	NO	Unngå utslipp til miljøet. This phrase is currently not available Ved hudirritasjon eller utslett: Sok legehjelp. Ved vedvarende øyeirritasjon: Sok legehjelp. Samle opp spill.

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Teebaum lemon Leptospermu m petersonii EC 285-372-4	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
Polen	Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.	PL	Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu/... W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zebrać wyciek.
Portugal	Provoca iritação cutânea. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Provoca iritação ocular grave. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.	PT	Evitar a libertação para o ambiente. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial/protecção auditiva/... Em caso de iritação ou erupção cutânea: consulte um médico. Caso a iritação ocular persista: consulte um médico. Recolher o produto derramado.
Rumänien	Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	RO	Evitați dispersarea în mediu. A se purta mănuși de protecție/imbrăcămintă de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței/protecție a auzului/... În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. Colectați scurgerile de produs.
Slowakei	Dráždi kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.	SK	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu/... Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zobierajte uniknutý produkt.
Slowenien	Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	SL	Preprečiti sproščanje v okolje. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha/... Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Prestrčiti razlito tekočino.
Spanien	Provoca iritación cutánea Puede provocar una reacción cutánea alérgica Provoca iritación ocular grave Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos	ES	No dispersar en el medio ambiente. Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos/... En caso de iritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Si la iritación ocular persiste, consultar a un médico. Recoger los vertidos.
Schweden	Irriterar huden. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Orsakar allvarlig ögonirritation. Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.	SV	Undvik utsläpp till miljön. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd/hörselskydd/... Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Samla upp spill.